

## LA BOTÁNICA EN LA REVISTA “MISCELÁNEA TUROLENSE” (1891-1901)

José María de JAIME LORÉN

Universidad Cardenal Herrera-CEU. Edificio Seminario, s/n. 46113-Moncada  
(Valencia)

**RESUMEN:** Se comentan los artículos de contenido botánico publicados en la revista *Miscelánea Turolense*, editada en Madrid a fines del siglo XIX.

**SUMMARY:** Botanical articles published in *Miscelánea Turolense* -general newspaper edited in Madrid on later XIX Century - are commented.

### INTRODUCCIÓN

En el contexto de un proyecto de investigación acerca de las “Proyecciones sociales del conocimiento sanitario y ambiental en la España contemporánea”, que deseamos concretar por nuestra parte en el periodismo científico turolense, vamos a abordar los aspectos botánicos contenidos en esta curiosísima publicación con la que, por más de una razón y desde hace muchos años, nos sentimos afectivamente vinculados.

Queremos dedicar nuestro artículo a la memoria de D. Antonio Segura, destacado botánico soriano recientemente fallecido. Teruel y Soria unidos, una vez más, en la botánica como en el olvido secular de las administraciones.

### TERUEL TAMBIÉN EXISTE A FINALES DEL SIGLO XIX

Tal vez este difundido eslogan reivindicativo actual, bien pudiera reflejar hoy la idea matriz que impulsó al decimonónico cronista de la provincia de Teruel, Domingo Gascón y Guimbao, a lanzar desde Madrid donde residía entonces la revista “Miscelánea Turolense”, que alcanzó en sus 23 números un total 532 páginas en formato de folio. El primer número salió el 10 de marzo de 1891, y ya en la presentación expresa con claridad cual era su propósito:

“Pocas palabras son precisas para explicar la aparición de la *Miscelánea Turolense*. La provincia de Teruel, madre fecunda de hombres insignes en todos los ramos del saber humano, teatro de sucesos memorables en todos los periodos de la historia, tan rica por don especial de la naturaleza, en producciones de su suelo, como sistemáticamente abandonada, necesita más que otra región alguna de España, el esfuerzo individual y colectivo de sus hijos para sacarla de la postración y del abatimiento en que se halla sumida ...”

"Como el título de Miscelánea ya lo indica bien claramente, nos ocuparemos de todo cuanto pueda interesar a la provincia. Orígenes de pueblos, relación de batallas y hechos notables de cualquier índole, descripción de localidades, tradiciones populares, usos y costumbres, efemérides, monumentos artísticos, monografías, bibliografía, etc., etc.

La política palpitante no tendrá cabida en estas columnas. Somos amantes entusiastas de nuestra provincia; deseamos que se haga justicia y que ocupe el lugar que le corresponde entre todas las demás que componen la nación española, pero no por esto incurriremos en exageraciones regionalistas de ninguna clase ..."

"Turolense fue el iniciador del periodismo en España, también el que publicó el primer periódico diario. A otro turolense estaba reservado dar a luz el primer periódico gratuito".

Frase esta última que alude sucesivamente al alcañizano Mariano Nipho, a Salafranca y su "Diario de los eruditos" y, finalmente, al propio Domingo Gascón pues su periódico escrupulosamente se repartió siempre de forma gratuita entre quienes lo solicitaron.

## CONTENIDOS BOTÁNICOS DE LA REVISTA

A lo largo de los 23 números que fueron saliendo en estos años, en la medida que las circunstancias lo permitían a su editor y director, entre las numerosas colaboraciones no faltaron unas pocas que trataron de aspectos botánicos. Ciertamente en general no fueron de una gran envergadura, aunque hay unas cuantas que llevan firmas de la solvencia científica de Carlos Pau, Pardo Sastrón o incluso Bernardo Zapater. Vamos pues a dar cuenta de forma sintética y cronológica de las mismas, indicando sucesivamente número de la revista, página, mes y año entre pa-

réntesis, autor y título, con un pequeño extracto del contenido.

1, 11 (03.91): *Monumento a Loscos*.- Noticia de las obras del monumento a erigir en Teruel a la memoria del gran botánico Francisco Loscos Bernal, y del nombramiento del Dr. Miguel Ibáñez como presidente de la comisión encargada del proyecto.

2, 26 (04.91): *Monumento a Loscos*.- Próximo a su inauguración informa que la Intendencia de Palacio hace un donativo de las 500 pesetas de diferencia que había entre la suma recaudada en la suscripción pública y el presupuesto total de las obras.

3, 42-43 (05.91): *Monumento a Loscos*.- El 31 de mayo es el día elegido para proceder a la inauguración del monumento a Loscos levantado en la plaza Emilio Castelar de Teruel, gracias sobre todo a los desvelos de sus principales promotores Pascual Adán y José Garcés y Tormos antiguo director de "La Asociación".

4, 49-50 (07.91). C. PAU: *Geología y botánica turolenses. Notas prehistóricas*.- En función de la presencia en la zona de Albarracín de diversas especies botánicas típicamente marinas, considera la posibilidad de que existiera en aquel territorio un pequeño mar interior.

4, 55 (07.91): *Monumento a Loscos*.- Reseña de la inauguración del monumento con la presencia de autoridades y de los hijos Francisco y Cristóbal del homenajeado. Situado en el centro de la turolense plaza de Castelar, consta de dos peldaños de cuarenta centímetros de lado de piedra de Villalba, sobre los que descansa la columna con basa y fuste de jaspe rojo claro, y capitel de piedra litográfica, coronado todo por un octógono de jaspe negro sobre el que se asienta el

busto del gran botánico de Samper de Calanda. Las cuatro caras del fuste llevan otras tantas planchas de bronce alegóricas con el nombre, dedicatoria, lugares de nacimiento y muerte, así como los títulos de sus obras. Acompaña al monumento un jardín con plantas, rodeado de una pequeña verja de forja. La altura total es de unos cinco metros, “presentando un conjunto de aspecto agradable, por la sencillez y elegancia de sus líneas”.

5, 80 (08.91): 22. *Herbario de Asso*.- Dentro de la sección de “Preguntas y respuestas”, A.P. desea conocer el paradero del herbario de Ignacio Jordán de Asso.

6, 99 (10.91): 25. *Herbario de Loscos*.- Lo mismo inquiere G. sobre las plantas de Francisco Loscos Bernal.

6, 101 (10.91): *Herbario de Asso*.- B.Z., [probablemente Bernardo Zapater], contesta a la pregunta 22 que el herbario de Asso lo pudo ver Francisco Loscos en la Sociedad Económica Aragonesa “en no muy buen estado de conservación”.

7, 105-106 (11.91): *Los montes de la provincia de Teruel. Aprovechamientos forestales. Año económico de 1891-92*.- Extracto de las noticias publicadas en el “Boletín Oficial de la provincia de Teruel” relativas a las subastas de madera de los montes turolenses, con expresión de los términos municipales de donde se extrae, especies arbóreas, número de árboles, tasación, destino, etc.

7, 124 (11.91): *Herbario de Loscos*.- Se dan tres respuestas a esta cuestión. Para X. tienen colecciones de plantas de Loscos: Willkomm que la vendió al Museo Nacional de Lisboa, la Sociedad Económica Aragonesa (Zaragoza), Bernardo Zapater, Carlos Pau y el Instituto de Teruel. A su vez F.Z.G. señala a la Real

Sociedad Económica Aragonesa como depositaria del herbario de Loscos, al paso que propone se le dedique una calle en su pueblo natal. Finalmente Dionisio Ríos y Rubio indica también que en esta institución zaragozana se conservan 2.800 plantas de Loscos bajo el epígrafe de “Herbario de Aragón”, “para que en él, como en obra propia, puedan tomar parte los amantes de la causa pública en nuestro reino”.

8, 129-130 (01.92). C. PAU: *Notas geográfico-botánicas turolenses, 2*.- Frente a la opinión general que hace a las sierras turolenses como derivaciones de los Pirineos, a juzgar por la presencia en Javalambre de especies botánicas que no se hallan en los Pirineos, apunta la posibilidad de que estén más relacionadas con las cordilleras andaluzas y que se extendiesen las aguas marinas por todo el valle del Ebro. La circunstancia de que haya más similitudes botánicas con los Alpes, hace dudar al autor sobre los orígenes geológicos de las montañas turolenses.

9, 149-150 (03.92). C. PAU: *Notas geográfico-botánicas turolenses, 3*.- Da cuenta de un artículo suyo en el que, a juzgar por un paquete de plantas recibido de Estados Unidos, habla de la unión entre los continentes europeo y americano en los pasados tiempos geológicos, como confirma otro autor francés que hace una argumentación similar basada en especies zoológicas. Además sostiene que la primitiva cuenca del río Ebro desembocaría junto al Tajo en el Atlántico, hasta que tuvo lugar el levantamiento del Macizo Central.

12, 203-204 (12.92). C. PAU.: *Notas geográfico-botánicas turolenses, 4*.- Comienza el artículo con un análisis etimológico de diversos topónimos turolenses, donde sale a relucir su conocimiento del idioma griego y su vieja querencia hacia

Olba, "rincón de dulces recuerdos para mí, por encontrarse en sus hogares la única mujer que me ha querido". Vuelve otra vez a la cuestión de los orígenes geológicos de Teruel en función de sus singularidades florísticas, en la que alterna la primitiva influencia de los Alpes siempre en competencia con la que llega pujante de las cordilleras béticas, "y en esa oscilación, las meridionales y las alpestres, en lucha continua, dieron lugar a la aparición de esa grande cantidad de especies propias del cantón turolense, y que sus cuatro ríos principales se encargaron de llevar a las regiones más apartadas, pues eso de que por el aire viajan las especies ya nada más se admite en las leyendas".

12, 218-219 (12.92): *Homenaje a Loscos*.- Tras la erección del monumento en Teruel a Francisco Loscos, la comisión encargada del homenaje colocó en su casa de Castelserás una lápida de 65 x 53 cms. de mármol negro con orla y letras de oro que dicen: "A la memoria del eminente botánico D. Francisco Loscos Bernal. Nació en Samper de Calanda en 1823; murió en esta casa el 1886".

12, 227 (12.92): *Botánica turolense*.- Noticia de la Mención Honorífica y Carta de Aprecio que ha merecido el anciano botánico y farmacéutico de Torrecilla de Alcañiz, José Pardo Sastrón, por el trabajo enviado al certamen científico de la revista "La Farmacia Moderna" con el "Catálogo o enumeración de todas las plantas [de Torrecilla de Alcañiz] ... así espontáneas como cultivadas".

14, 246-247 (01.94). J. PARDO SAS-TRÓN: *Té de la provincia de Teruel. Jasonia glutinosa DC.*- Preocupado este profesor por la explotación de los productos nacionales antes que importar otros similares de parecida o menor actividad terapéutica, del tipo del opio del país o de la

salvia, "esa planta tan abundante en nuestra tierra, de la que hemos visto quemar carretadas como sahumerio en las calles en época de epidemia", propone difundir el uso del té de Aragón, *Jasonia glutinosa*, antes que el fino o chino que se importaba de oriente. Expone las zonas donde puede recolectarse, las posibilidades de su cultivo, características botánicas y morfológicas, formas similares como *Jasonia tuberosa* o *Erigeron tuberosum*, propiedades medicinales, etc. Señalar que este artículo había sido ya publicado con anterioridad en la prensa farmacéutica madrileña.

15, 269-270 (04.94). B. de CATALÁN de OCÓN: *Botánica turolense. Catálogo de las plantas colectadas por la Srta. Blanca ... en el Valle de Valdecabriel*.- Acompañada de una nota a pie de página donde explica la ubicación de este valle en la Sierra de Albarracín, y la procedencia en Monreal del Campo de la autora, el artículo reproduce la lista de 83 especies de plantas en su denominación científica. Acompañado de la firma de Bernardo Zapater, este mismo artículo había visto ya la luz tiempo atrás en otro periódico turolense.

17, 312 (02.95). C. PAU: *La toba caliza de Olba. Un viaje a escape*.- Descripción de unas curiosas formaciones calcáreas junto al lecho del río Mijares a su paso por esta localidad, así como destacar la presencia única en todo Aragón de forma espontánea de varias muestras de pitas, y de una avispa de alas azules identificada por el entomólogo de Sevilla Sr. Medina como *Scolia hirta* Schrank.

20, 381-382 (11.96): *Bibliografía turolense. Catálogo. Catálogo o enumeración de las plantas de Torrecilla de Alcañiz así espontáneas como cultivadas por D. José Pardo Sastrón. Zaragoza . 1895*.- Pormenorizada descripción del texto que

comprende 1.022 especies ampliamente estudiadas, junto a un estudio del autor sobre las adormideras y opio de Torrecilla de Alcañiz, el árnica de Aragón, la belladona, la digital, la *Asperula aristata* L., y el té de Aragón. Trabajo que fue largamente encomiado en el certamen de *La Farmacia Moderna*.

21, 407 (03.97): *Srtas. Clotilde y Blanca Catalán de Ocón*.- En un número dedicado en exclusiva a las mujeres turolenses, el director de la publicación hace una breve semblanza de estas dos naturalistas oriundas de Monreal del Campo, acompañadas de sendos retratos compuestos por el dibujante de la revista y farmacéutico Teodoro Gascón Baquero. Señalar que equivoca los pies de los retratos al adjudicar el de Blanca a Clotilde y viceversa.

21, 419 (03.97): *Catálogo o enumeración de las plantas de Torrecilla de Alcañiz así espontáneas como cultivadas por D. José Pardo Sastrón*.- Pequeño anuncio publicitario gratuito de esta obra botánica, inserto en la última página del número.

### **OPINIONES DE ALGUNOS NATURALISTAS SOBRE “MISCELÁNEA TUROLENSE”**

En el artículo “Para terminar” que aparece en el último número del 15 de enero de 1901, se despide el director y editor de la revista reconociendo que el empeño de sacar la publicación de forma enteramente gratuita “supone menoscabo considerable para los intereses personales y un trabajo que es mucho mayor y más penoso de lo que parece”, y lamentando que al final debía sacar la publicación sin la menor ayuda de nadie.

Con un notable exceso de optimismo señala que “Mis aspiraciones en bien de la provincia se han realizado antes de lo que

podía esperarse. La transformación alcanzará proporciones nunca soñadas. Debe reconocerse que a ello han contribuido más la bondad de la causa y algunas circunstancias de carácter general que el personal esfuerzo. Pues sin duda debió encontrar también ingratitudes considerables, tal como se desprende del párrafo final de la despedida: “Sin alegrías ni penas, sino con la tranquila y serena satisfacción que da el deber cumplido, termina aquí la *Miscelánea Turolense*. Ofrezco mi gratitud a los que me ayudaron y alentaron, los cuales, por ser pocos, tocan a mucho; para los que me combatieron y para sus procedimientos tengo reservado el olvido”.

Dos años después, el mismo Gascón publicó “Algunas opiniones y juicios emitidos con motivo de la publicación de la *Miscelánea Turolense*, revista ilustrada que dirigió y sostuvo durante los años de 1891 a 1901 el Cronista de Teruel, Domingo Gascón y Guimbao, natural de Albarracín” (Madrid, 1903). Se trata de un volumen de 98 páginas del mismo formato en folio de la revista, con numerosísimas y elogiosas opiniones entre las que se encuentran las de varios botánicos.

Dada la rareza bibliográfica del ejemplar y del empeño de algunos historiadores en obviar la existencia de estos pequeños artículos en las bibliografías de sus autores respectivos, dejaremos aquí su nombre, junto a la página en que se encuentran y un breve extracto del contenido. Son los siguientes:

p. 21. BERNARDO ZAPATER.- Destaca que “En las columnas de tan notable revista hay noticias muy interesantes, geológicas y mineralógicas, acaso las más importantes de la provincia en relación con sus intereses materiales, siguiendo en eso las huellas de hombres eminentes como Asso, Wilkomm, Antillón, Verneuil, Presidente de la Sociedad Geológica de Francia, así como las de los con-

temporáneos Villanova, Cortázar, Castel, Pau y las modestas del que firma estas líneas" (Albarracín, 1903).

p. 24. CARLOS PAU.- En voz alta se pregunta "¿Qué por qué me gustaba tanto la Miscelánea Turolense? Pues por eso, por su modestia y sencillez, por la ausencia de todo dejo dogmático, y por la enérgica atracción que es mi ser promueve lo natural, en donde únicamente descubrí la verdadera bondad" (Segerbe, 1903).

p. 27. JOSÉ PARDO SASTRÓN.- Con la proverbial modestia que caracterizó siempre a este profesor, sobre Miscelánea Turolense se muestra "muy conforme con cuantos elogios se dirigen a su autor ... de una obra que tanto bien ha producido a nuestra querida provincia" (Valdealgorfa, 1903).

## EPÍLOGO PERSONAL

Decíamos al comienzo del artículo los lazos sentimentales que nos unen a "Miscelánea Turolense", razones que no nos resistimos a trasladar a estas páginas de "Flora Montiberica" que, asimismo, comparte alguna que otra similitud con el periódico de Gascón y Guimbao.

Harto mi padre del *dolce far niente* en que entreteníamos aquellos largos veranos de Calamocha a comienzos de los setenta, no tuvo otra ocurrencia mejor que, con el señuelo de conocer Madrid, proponernos la posibilidad de acompañarlo para ayudarle en sus consultas bibliográficas en la Biblioteca Nacional y en el Archivo His-

tórico Nacional. Como sabíamos que la sugerencia llevaba implícita en sí la orden, allí marchamos los tres: mi padre, yo ... y un formidable fichero con la bibliografía a consultar, creo que sobre Historia de la Apicultura Española, trabajo en el que por entonces se hallaba enfrascado.

A las nueve en punto de la mañana ya estábamos aguardando la apertura de la Biblioteca Nacional del Paseo de Recoletos con las tareas repartidas. Cada uno tenía derecho a solicitar simultáneamente tres textos, a mí me dejaba consultar y tomar notas de los que consideraba más asequibles, las fotocopias entonces eran muy caras y había que hacer una larga cola en la única fotocopidora que a la sazón funcionaba para el público en la Biblioteca. Así hasta las nueve de la noche, con un pequeño descanso a medio día para comer allí mismo.

Pues bien, cuando empezábamos a dar muestras ostensibles del lógico aburrimiento que nos embargaba al caer la tarde, nuestro progenitor, que nos conocía bien, por su cuenta solicitaba el volumen de "Miscelánea Turolense" y nos dedicábamos a pasar con veneración sus páginas y a empaparnos de la historia de Teruel. No quepa duda que en aquellos días madrileños se encuentra nuestra temprana inclinación por las cosas de la Historia de la Ciencia, como también nuestro cariño hacia aquella vetusta publicación periódica de Teruel. Para ambas cosas fue decisiva la influencia paterna. Desde aquí pues nuestro afectuoso recuerdo filial.

(Recibido el 2-VI-2004)